

**SOURCE:**

Ce chapitre a été tiré de la publication "LE DESIGN INDUSTRIEL AU QUÉBEC"; publiée par le Ministère du Dév. économique, de l'Innovation et de l'Exportation du Québec, en 2010.

**Longueur:****Division académique:**

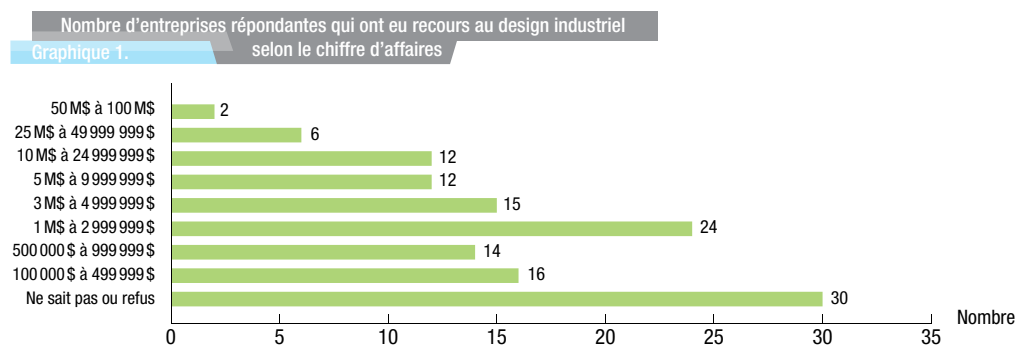
# CHAPITRE 2

## UTILISATEURS, MOTIVATION ET RÉSULTATS OBSERVÉS

### 2.1 Qui utilise le design industriel ?

À cette question, l'enquête<sup>9</sup> effectuée auprès des 5 254 entreprises manufacturières de plus de cinq employés, présentes dans des industries qui sont plus interpellées par le design industriel, a permis de révéler quelques éléments de réponse.

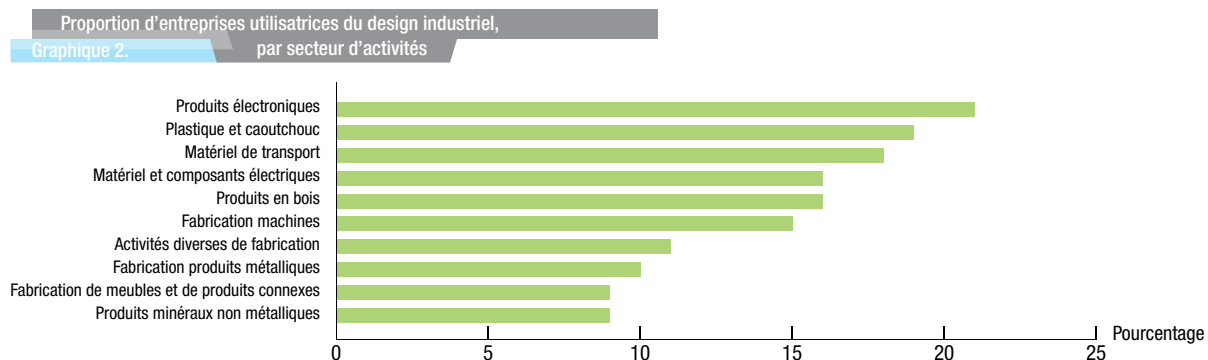
Le graphique 1 permet de constater que des entreprises de toutes tailles utilisent le design industriel.



Source : Rapport d'enquête sur le design industriel, Infrans International, données colligées par le MDEIE, mai 2007.

À partir des résultats de l'enquête, nous estimons qu'entre 2003 et 2006, parmi la population totale de 5 254 entreprises manufacturières visées, quelque 3 324 entreprises auraient modifié ou développé un produit, parmi lesquelles un peu plus de 650 (21 %) auraient travaillé avec un designer industriel.

Le graphique 2 présente la proportion des entreprises, par secteur donné, qui utilisent le design industriel. Bien que certains secteurs soient plus actifs, on constate que l'intégration du design industriel demeure encore très partielle dans tous les milieux qui ont été évalués.



Source : Rapport d'enquête sur le design industriel, Infrans International, données colligées par le MDEIE, mai 2007.

9. Synthèse des résultats de l'enquête, op. cit., p. 11.

**SOURCE:**

Ce chapitre a été tiré de la publication "LE DESIGN INDUSTRIEL AU QUÉBEC"; publiée par le Ministère du Dév. économique, de l'Innovation et de l'Exportation du Québec, en 2010.

**Longueur:**

 Texte moyen

**Division académique:**

Cependant, il est important de mentionner que les entreprises du secteur de la fabrication de meubles et de produits connexes qui utilisent le design industriel le font de façon plus intensive que les entreprises de la plupart des autres secteurs. En effet, comme il est particulièrement influencé par les tendances de la mode, ce secteur doit constamment revoir ses lignes de produits et, par conséquent, développer de nouveaux produits.

## 2.2 Utilité du design industriel et effets sur les industries

**Deux tiers des entreprises qui ont travaillé avec un designer industriel envisagent un retour sur l'investissement en moins de trois ans**

Les principales raisons de recourir à un designer industriel, tel que l'évoque l'enquête, sont présentées dans le tableau suivant :

**Tableau 1 – Raisons pour lesquelles les entreprises ont travaillé avec un designer industriel**

Principales raisons évoquées	Pourcentage des utilisateurs du design industriel
Augmenter le caractère distinctif des produits	21 %
Être plus créatif dans les méthodes de conception	16 %
Intégrer une innovation technique ou technologique	14 %
Répondre aux exigences du marché	13 %
Développer l'image de marque de l'entreprise	9 %

Source : Synthèse des résultats de l'enquête, *op. cit.*, p. 13.

Les utilisateurs du design industriel perçoivent son utilité de façon plus marquée que les non-utilisateurs.

Au Québec comme ailleurs dans le monde, il est difficile de quantifier la contribution du design industriel à l'économie. Toutefois, le tableau qui suit démontre l'utilité et les effets mentionnés par les répondants :

**Tableau 2 – Principaux effets attribués à l'utilisation du design industriel**

Principaux effets évoqués	Pourcentage de répondants
Augmentation de la créativité	72 %
Diversification de la gamme de produits	61 %
Augmentation du chiffre d'affaires	57 %
Développement d'une culture de qualité	57 %
Pratique de la veille technologique et concurrentielle	47 %
Mise en place de nouvelles méthodes de travail	44 %
Augmentation des exportations	42 %
Mobilisation des équipes internes	38 %
Décloisonnement des services	33 %
Augmentation du nombre d'emplois	33 %

Chaque répondant peut avoir évoqué plus d'un effet.

Source : Synthèse des résultats de l'enquête, *op. cit.*, p. 17.

**SOURCE:**

Ce chapitre a été tiré de la publication "LE DESIGN INDUSTRIEL AU QUÉBEC"; publiée par le Ministère du Dév. économique, de l'Innovation et de l'Exportation du Québec, en 2010.

**Longueur:**

● Texte  
● moyen

**Division académique:**

Pour favoriser le succès d'un produit, certains impératifs, comme les requis de performance et de coûts, l'originalité ainsi que les fonctionnalités, doivent être considérés au cours du processus du développement d'un produit.

Voici quelques exemples de produits conçus avec l'aide de designers industriels et qui ont connu du succès.



Garant : Pelle ergonomique G4

**Designer industrielle :** Mélanie Saucier

**Fabricant :** Garant

**Descriptif :** La pelle quatre fonctions, baptisée G4, est l'un des plus récents produits innovateurs fabriqués par Garant. Ses fonctionnalités permettent de pelleter, de pousser la neige, de déneiger les escaliers et de l'adapter aux personnes de grande et de petite taille. Elle est légère et s'assemble facilement. La lame et les poignées en polyéthylène sont moulées en un morceau et le manche en aluminium se glisse et se sécurise sans avoir recours à un outil. La G4 a été mise en marché à l'hiver 2009-2010 et connaît un succès commercial sans précédent pour le fabricant.

# GLOSSAIRE

“UTILISATEURS, MOTIVATION ET RÉSULTATS OBSERVÉS” /  
“USUARIOS, MOTIVACIÓN Y RESULTADOS OBSERVADOS”

**Enquête:** encuesta, sondeo.

**Auprès de:** junto a, al lado de.

**Entreprise:** empresa, compañía.

**Affaire:** negocio.

**Source:** fuente, referencia.

**Rapport:** reporte, informe.

**Donnée:** dato, información.

**Colliger:** recopilar algo.

**Refus:** negativo, rechazo.

**Parmi:** entre, como parte de.

**Demeurer:** seguir, permanecer.

**Partiel:** parcial, limitado.

**Caoutchouc:** caucho, goma.

**Bois:** madera.

**Machine:** máquina, aparato.

**Cependant:** sin embargo, no obstante.

**Façon:** forma, manera.

**Nouveau:** nuevo, moderno, novedoso.

**Tiers:** tercio, tercera parte.

**Envisager:** considerar, contemplar.

**Retour:** devolución, regreso.

**Investissement:** inversión.

**Tableau:** tablero, tabla, cuadro.

**Évoquer:** mencionar, aludir a.

**Utilisateur:** usuario.

**Marché:** mercado.

**Percevoir:** percibir, notar.

**Ailleurs:** en otra parte, en otro lugar, en otro sitio.

**Toutefois:** sin embargo, no obstante.

**Chiffre d'affaires:** volumen de negocios.

**Veille:** vigilancia, guardia.

**Concurrentiel:** competitivo.

**Mise en place:** colocación, instalación.

**Décloisonnement:** descompartimentación.

**Succès:** éxito, logro.

**Ainsi que:** como, tal y como.

**Pelle:** pala.

**Baptisé:** bautizado.

**Pelleter:** palear, remover.

**Pousser:** empujar, mover.

**Déneiger:** quitar / remover la nieve.

**Taille:** estatura, altura.

**Lame:** hoja, cuchilla.

**Poigné:** empuñadura.

**Polyéthylène:** polietileno.

**Moulé:** moldeado.

**Morceau:** pedazo, trozo, parte.

**Manche:** mango, mástil.

**Se glisser:** deslizarse, meterse.